



**HONDA**

Guida per  
emergenze relative  
ai modelli ibridi  
Honda



**HYBRID**



Introduzione

## **Parte 1: Informazioni su tutte le vetture ibride Honda**

|  |   |
|--|---|
| Riconoscimento di una vettura ibrida honda     | 4 |
| Motore a benzina                               | 5 |
| Motore elettrico                               | 5 |
| Batteria da 12 V                               | 5 |
| Scatola fusibili nel vano motore               | 5 |
| Terminale positivo batteria                    | 5 |
| Moduli batterie ad alta tensione               | 6 |
| Alloggiamento modulo batterie ad alta tensione | 6 |
| Cavi ad alta tensione                          | 7 |

### **Pericoli potenziali**

|  |    |
|--|----|
| Liquidi infiammabili                                       | 8  |
| Airbag non attivati e pretensionatori cinture di sicurezza | 8  |
| Potenziale scossa elettrica                                | 9  |
| Elettrolito batteria ad alta tensione                      | 10 |
| Elettrolito batteria da 12 V                               | 10 |

### **Procedure di emergenza**

|  |    |
|--|----|
| Incendio vettura   | 11 |
| Vettura sommersa o parzialmente sommersa   | 11 |
| Esclusione del passaggio di corrente nei cavi di alta tensione                           | 11 |
| Metodo migliore per impedire il passaggio di corrente ad alta tensione - Tutti i modelli | 12 |
| Secondo metodo migliore per impedire il passaggio di corrente ad alta tensione           |    |
| <i>Tranne Insight 2010-2013, CR-Z e Jazz 2012-2015</i>                                   | 12 |
| <i>Insight 2010-2012, CR-Z e Jazz 2012-2015</i>  | 14 |
| Estrazione degli occupanti   | 15 |
| Spostamento or traino di una vettura ibrida Honda  | 15 |

## **Parte 2: Informazioni specifiche per modello**

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Honda Insight 2000 - 2006      | 16 |
| Honda Insight 2010 - 2013      | 18 |
| Honda Civic Hybrid 2003 - 2005 | 20 |
| Honda Civic Hybrid 2006 - 2011 | 22 |
| Honda Jazz Hybrid 2012 - 2015  | 24 |
| Honda CR-Z 2011 - 2013         | 26 |

## INTRODUZIONE

Questo libretto è stato formulato per aiutare i servizi di emergenza a riconoscere gli ibridi Honda che funzionano con propulsori elettro-endotermici e quindi a comportarsi in modo sicuro in caso di incidente che coinvolgano questi veicoli.

La Parte 1 presenta informazioni e raccomandazioni di carattere generale che riguardano tutte le vetture ibride Honda prodotte fino al 2015.

La Parte 2 contiene invece informazioni specifiche per ciascun modello ibrido: Insight, Civic Hybrid, CR-Z e Jazz. Questa guida verrà aggiornata o sostituita non appena Honda provvederà ad introdurre nuovi veicoli ibridi.



*INSIGHT*



*CIVIC HYBRID*



*CR-Z*



*JAZZ HYBRID*



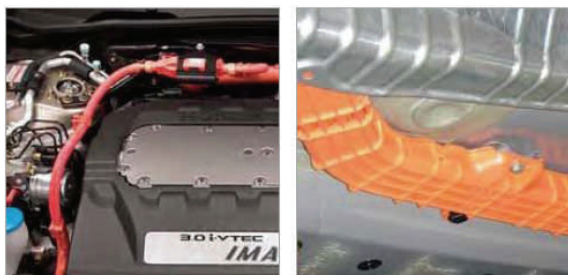
## RICONOSCIMENTO DI UNA VETTURA IBRIDA HONDA

La Insight può essere riconosciuta dalla sua forma aerodinamica e dal nome Insight e dalla placchetta Hybrid sul retro dell'auto. I modelli 2000-2006 erano equipaggiati di minigonne sul paraurti posteriore, mentre i successivi non le hanno più.

A parte qualche piccola differenza nell'equipaggiamento, come l'antenna sul tetto, c'è pochissima diversità nell'aspetto esterno o interno della Civic ibrida rispetto a quello delle equivalenti vetture a benzina.

La CR-Z è un'auto sportiva a due porte. La CR-Z è considerata come l'erede spirituale dell'Honda CR-X di seconda generazione, sia per il nome che per il design esterno.

La Jazz Hybrid può essere riconosciuta dalla placchetta Hybrid sul retro dell'auto. Il modello 2012-2015 della Jazz ibrida comprende nuovi fari, luci posteriori ed una nuova griglia anteriore.



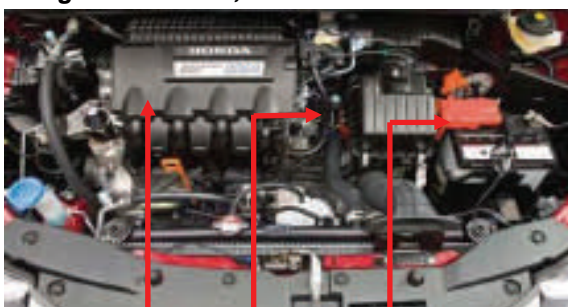
*I cavi arancioni sotto il cofano o la protezione arancione imbullonata al sottoscocca di un'Honda confermano che la vettura è ibrida.*

**Tutte le ibride, tranne la Insight 2010-2013, la CR-Z e la Jazz 2012-2015.**



Motore endotermico    Motore elettrico    Batteria da 12 V    Scatola fusibili vano motore

**Insight 2010-2013, CR-Z e Jazz 2012-2015.**



Motore endotermico    Motore elettrico    Terminale positivo batteria    Batteria da 12 V

Il modo più semplice per riconoscere una **HYBRID** vettura ibrida e la placchetta presente sul retro della vettura. Se la scritta Hybrid non è visibile sul retro di una vettura, per esempio a causa di un danno, anche la presenza di cavi arancioni sotto il cofano o la protezione arancione del sottoscocca indica che una vettura è ibrida.

## MOTORE A BENZINA

L'unità propulsiva principale di tutte le vetture ibride Honda è un motore a benzina convenzionale, montato sotto il cofano.

## MOTORE ELETTRICO

Durante l'avviamento e l'accelerazione, un motore elettrico, posizionato tra il motore a benzina e il cambio, fornisce assistenza al motore a endotermico. In frenata e decelerazione, il motore elettrico agisce come un generatore per ricaricare il modulo batterie ad alta tensione e la batteria standard da 12 V.

## BATTERIA DA 12 V

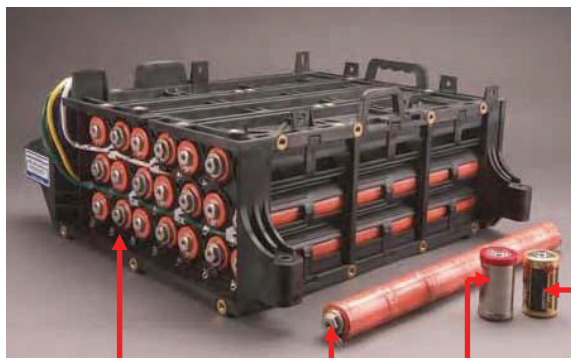
Una normale batteria da 12 V, anch'essa installata sotto il cofano, alimenta tutta l'elettronica standard. Nelle vetture ibride Honda, questa batteria alimenta anche i sistemi di controllo del modulo batterie ad alta tensione. In alcune situazioni d'emergenza può essere necessario staccare o tagliare il cavo negativo per la batteria.

## SCATOLA FUSIBILI NEL VANO MOTORE

Tutte le vetture ibride Honda, la Insight 2010-2013, la CR-Z e la Jazz 2012-2015, hanno una scatola fusibili sotto il cofano sul lato conducente del vano motore. Togliere il fusibile principale dalla scatola in alcune situazioni d'emergenza può essere necessario.

## TERMINALE POSITIVO BATTERIA

Con la Insight 2010-2013, la CR-Z e la Jazz 2012-2015, il fusibile principale è posizionato nel terminale positivo della batteria. In alcune situazioni d'emergenza può essere necessario tagliare o rimuovere il cavo convertitore CC-CC, che è collegato a questo terminale.

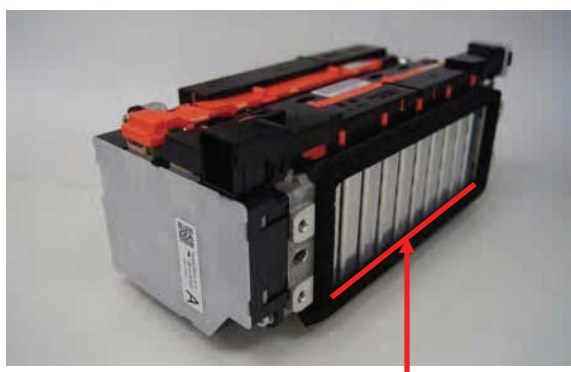


Modulo batterie Alta Tensione

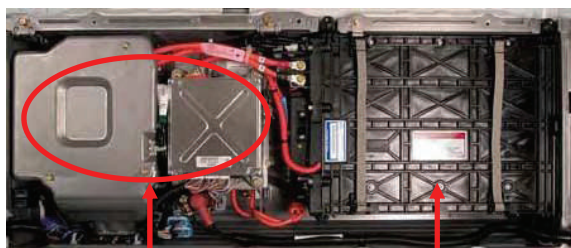
"Barra" singola per batteria AT

Singola cella AT

Batteria di celle a secco



Uno delle quattro "Pile" di celle batteria



Altri componenti ad alta tensione

Modulo batterie ad alta tensione

## MODULI BATTERIE AD ALTA TENSIONE

I motori elettrici di tutti i modelli ibridi Honda prima del 2013 sono alimentati da un modulo batterie al nichel-metallo idruro (NiMH). Questo tipo di batteria contiene gruppi o "barre" di celle da 1,2 V, ciascuna delle quali ha all'incirca la dimensione delle piccole batterie di celle a secco. Il numero di celle varia in base al modello di vettura e la tensione totale è compresa tra 100 e 160 V.

Il motore della CR-Z ibrida 2013 è alimentato da un modulo batterie agli ioni di litio (Li-Ion). Questa batteria contiene quattro gruppi o "pile" di dieci celle da 3,6 V, ciascuna appena più grande di un normale telefono cellulare. La tensione totale è di 100 V, molto simile a quella delle batterie al NiMH che alimentano altre vetture ibride Honda.

Poiché entrambi i tipi di moduli batterie vengono ricaricati ogniqualvolta una vettura ibrida Honda decelera, nessuno dei due deve essere ricaricato dall'esterno.

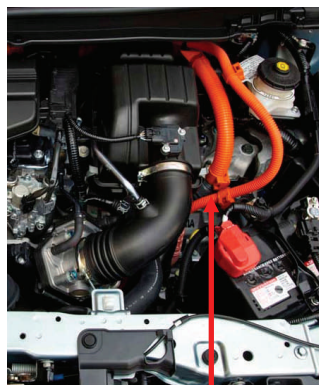
## ALLOGGIAMENTO MODULO BATTERIE AD ALTA TENSIONE

Ogni modulo di batterie ad alta tensione è installato in un robusto alloggiamento, come quello riportato qui con il coperchio rimosso. L'Alloggiamento contiene altri importanti componenti che, assieme alla batteria, costituiscono l'Intelligent Power Unit (IPU/ Unità di potenza intelligente). Tutti i componenti all'interno dell'alloggiamento batterie sono completamente coibentati e isolati dalla carrozzeria della vettura.

Per garantire la massima sicurezza, l'alloggiamento batterie è posizionato sul retro della vettura dove è ottimamente protetto da un eventuale danneggiamento in caso di urto.



Collegamento cavi alta tensione al motore elettrico



Cavo alta tensione compressore AC della Civic



Protezione elettrica imbullonata al sottoscocca



Protezione termica accanto allo scarico del caldo



Cavo alta tensione visibile

Copertura sottoscocca


Simboli di allarme alta tensione

## CAVI ALTA TENSIONE

L'energia elettrica scorre dal modulo batterie ad alta tensione al motore elettrico attraverso cavi robusti di colore arancione.

Nella Civic ibrida 2006 - 2011, i cavi ad alta tensione inoltre forniscono corrente al compressore dell'aria condizionata (AC). Questo consente all'AC di continuare a funzionare anche quando la vettura si trova modalità Auto Idle Stop (Arresto con funzionamento al minimo automatico) (In certe condizioni, la funzione Auto Idle Stop spegne automaticamente il motore quando l'auto arriva ad uno stop, p.es. ai semafori)

Tra l'alloggiamento batterie e il vano motore endotermico, i cavi ad alta tensione sono indirizzati sotto la vettura all'interno di robuste protezioni in plastica di colore arancione. Nel punto in cui i cavi sono posati vicino all'impianto di scarico, una protezione termica in metallo ricopre la protezione alta tensione di colore arancione senza però nasconderla.

Per migliorare l'aerodinamica e l'efficienza del carburante, alcuni tratti dei cavi di alta tensione sono posizionati dietro una pannellatura. I simboli di allarme alta tensione (  ) possono essere apposti sulla pannellatura per indicare il percorso del cavo



*Attenersi alla procedura raccomandata per evitare possibili incidenti causati dall'apertura di un airbag o dal sistema di gonfiaggio*

Gli ibridi Honda non presentano pericoli insoliti. I veicoli si sono ben comportati nei crash test standard e non hanno riportato danni ai componenti ad alta tensione dopo gli urti subiti frontalmente, di lato o sul retro.

## **LIQUIDI INFIAMMABILI**

I veicoli ibridi dotati di propulsori elettro-endotermici hanno lo stesso livello di potenziale pericolo d'incendio e d'esplosione di quelli convenzionali. (Vedere le pagine specifiche per modello circa le capacità per il 'liquido infiammabile').

## **AIRBAG NON ATTIVATI E PRETENSIONATORI CINTURE DI SICUREZZA**

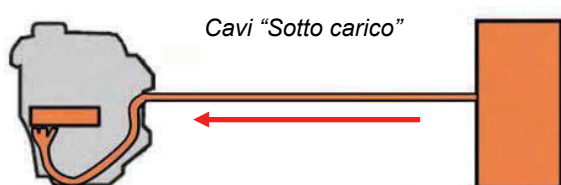
Tutte le vetture ibride Honda sono dotate di airbag e pretensionatori cinture di sicurezza anteriori. Tutte, tranne l'Insight 2000-2006, sono equipaggiate di airbag frontali e gli airbag laterali a tendina sono di serie in tutte le più recenti Civic, Insight 2010-2013, CR-Z e Jazz 2012-2015. Questi sistemi utilizzano tutti dispositivi pirotecnici con un tempo di disattivazione di 3 minuti.

Così come per altri veicoli dotati di airbag, essere colpiti da un airbag frontale o laterale in apertura, o colpire un sistema di gonfiaggio non attivato può provocare ferite da moderate a gravi. Eventuali lesioni possono anche essere causate dal contatto con un airbag laterale a tendina che si apre o quando viene inaspettatamente attivato un pretensionatore delle cinture di sicurezza.

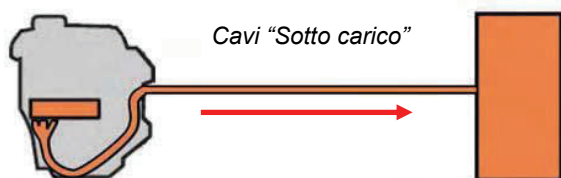
Per ridurre il rischio di ferimento durante il periodo di non attivazione, consigliamo quanto segue:

- Tenersi al di fuori della traiettoria dell'airbag frontale non attivato e non colpire il centro del volante o del cruscotto dove alloggiato gli airbag.
- Non colpire il montante posteriore (C) su CR-Z, Civic del 2006 ~, Insight del 2010-2013 e Jazz del 2012-2015, in quanto è il punto in cui sono alloggiati i dispositivi di gonfiaggio degli airbag laterali a tendina.
- Fare attenzione che il caldo estremo (160-180°C) può provocare il gonfiaggio indesiderato degli airbag.





Flussi di corrente da batteria a motore elettrico



Flussi di corrente da motore elettrico a batteria

## POTENZIALE SCOSSA ELETTRICA

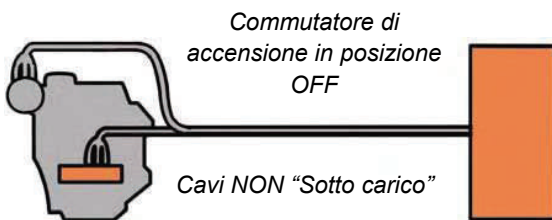
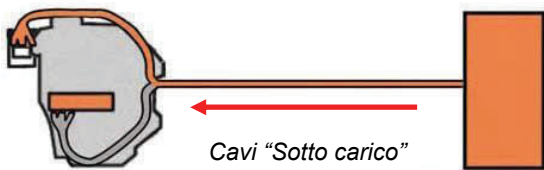
Il contatto senza protezione con un componente ad alta tensione sotto carico può causare gravi ferite o la morte. Tuttavia, **ricevere una scossa elettrica da un vettura ibrida Honda è altamente improbabile** per i seguenti motivi:

- Il contatto con il modulo batterie o altri componenti presenti nell'alloggiamento batterie può verificarsi **SOLO** se l'alloggiamento è danneggiato e il contenuto è esposto, oppure se l'alloggiamento viene aperto senza rispettare le apposite precauzioni.
- Il contatto con il motore elettrico può avvenire solo dopo aver rimosso uno o più componenti.
- I cavi ad alta tensione possono essere facilmente riconosciuti per via del loro caratteristico colore arancione, evitando così il contatto con essi.

È inoltre importante comprendere in quali situazioni i cavi di alta tensione possono potenzialmente trovarsi "sotto carico":

**Tutti i modelli ibridi Honda:** Quando il commutatore di accensione è in posizione ON ed il motore è in funzione, la batteria ad alta tensione sta erogando corrente al motore elettrico o ricevendo la corrente da esso generata.

Flussi di corrente da batteria a compressore AC



L'elettrolito nelle celle della batteria ad alta tensione non è liquido e non costituisce un pericolo

**Civic ibrida anno 2006:** Con questo modello, la batteria ad alta tensione, oltre al motore elettrico, alimenta anche il compressore dell'aria condizionata. Quindi, se il commutatore di accensione è in posizione ON, l'aria condizionata è accesa (ON) e il motore endotermico è stato spento (OFF) dalla funzione Auto Idle Stop (p.es. ai semafori), pertanto la corrente continua scorrere nei cavi in direzione del compressore dell'aria condizionata.

In tutti i modelli ibridi Honda, se il commutatore di accensione è in posizione OFF, il flusso di corrente ad alta tensione si ARRESTA.

**La corrente elettrica non può attraversare i cavi di alta tensione con accensione disinserita (OFF).**

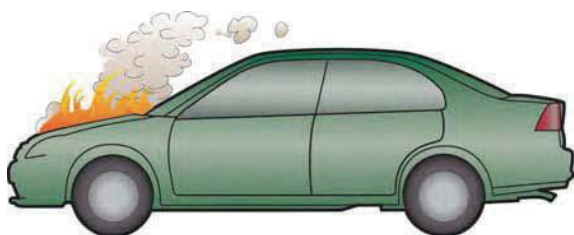
## ELETTROLITO BATTERIA AD ALTA TENSIONE

Piccole quantità di un elettrolito liquido altamente alcalino, corrosivo per i tessuti umani, vengono usate nella fabbricazione delle celle delle batterie ad alta tensione al NiMH in tutte le vetture ibride Honda, ad eccezione della CR-Z modello 2013. In ogni caso, nelle celle finite, l'elettrolito non è liquido all'interno di un robusto contenitore sigillato e le perdite sono di fatto inesistenti o rarissime. Inoltre, l'elettrolito non è né infiammabile né esplosivo e genera fumi o vapori non pericolosi in normali condizioni di esercizio o in caso d'incendio.

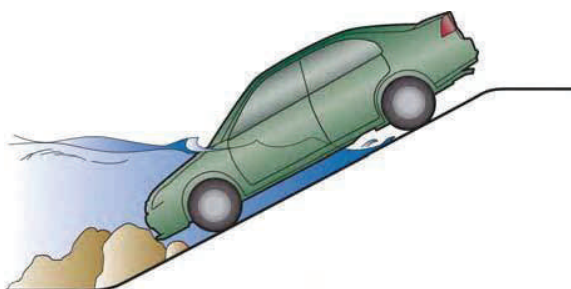
L'elettrolito presente nel modulo delle batterie agli ioni di litio (Li-Ion) della CR-Z ibrida modello 2013 invece è infiammabile e brucia se l'alloggiamento batteria si rompe e apre, emettendo gas che, se inalati, possono creare irritazione. Se invece l'elettrolito semplicemente fuoriesce, si consiglia l'uso di apposite protezioni per la pelle e gli occhi.

## ELETTROLITO PER BATTERIA DA 12 V

I rischi derivanti dal contatto con l'elettrolito per batteria da 12 V sono gli stessi di quelli corsi con le batterie dei normali veicoli passeggeri.



*Se una vettura ibrida Honda è coinvolta in un incendio, si raccomanda di attenersi alle procedure standard. Anche i servizi di emergenza devono conoscere le procedure specifiche per i veicoli equipaggiati con un alloggiamento batteria agli Li-Ion.*



*Estrarre la vettura dall'acqua, quindi seguire le procedure raccomandate per impedire il passaggio di corrente ad alta tensione.*

Sulla scorta di dibattiti avuti con rappresentanti dei servizi di emergenza, raccomandiamo che in caso di emergenza il personale di primo intervento segua le procedure standard messe a punto dalle loro stesse strutture per la valutazione delle situazioni e nell'affrontare i potenziali pericoli. Data la nostra conoscenza delle vetture ibride Honda, raccomandiamo inoltre di adottare le procedure evidenziate in questa sezione.

## **INCENDIO DELLA VETTURA**

Quando una vettura ibrida Honda si trova coinvolta in un incendio non vi sono pericoli particolari o insoliti. Se l'alloggiamento batteria agli Li-Ion della CR-Z 2013 è avvolto dalle fiamme, o le temperature superano i 130°C, una valvola limitatrice di pressione di sicurezza si apre per scaricare la pressione ed evitare che la batteria esploda. Tuttavia, il contenuto brucerà, generando gas che possono causare irritazione se inalati. Per spegnere una batteria in fiamme, il costruttore raccomanda di usare CO2 o acqua in abbondanza.

## **VETTURA SOMMERSA DEL TUTTO O PARZIALMENTE**

Estrarre la vettura dall'acqua, quindi utilizzare una delle procedure elencate di seguito per impedire il flusso di corrente attraverso i cavi dell'alta tensione. **Non c'è rischio di scossa elettrica se si tocca la carrozzeria o il telaio dell'auto, né in acqua né fuori da essa.**

## **ESCLUSONE DEL PASSAGGIO DI CORRENTE NEI CAVI DI ALTA TENSIONE**

Prima di cercare di portare soccorso agli occupanti o di spostare una vettura ibrida Honda danneggiata, si deve ridurre il potenziale di flusso della corrente dal motore elettrico o dal modulo batteria lungo i cavi ad alta tensione.

Per impedire il passaggio di corrente **sono consigliati due metodi**. Di essi parliamo nelle pagine che seguono.



*Ruotando la chiave di accensione in posizione OFF si arresta il passaggio di elettricità nei cavi.*

**METODO MIGLIORE PER  
IMPEDIRE IL PASSAGGIO DI  
CORRENTE AD ALTA TENSIONE  
(TUTTI I MODELLI)**

**PORTARE IL COMMUTATORE DI  
ACCENSIONE SU OFF**

Questa semplice azione consente di spegnere sia il motore a benzina che quello elettrico e di escludere l'alimentazione dei controller dell'impianto di alta tensione, impedendo così il passaggio di corrente nei cavi. Viene anche esclusa l'alimentazione degli airbag e dei pretensionatori delle cinture di sicurezza.

Dopo aver portato il commutatore di accensione su OFF, togliere la chiave di modo che l'auto non possa essere riavviata accidentalmente.

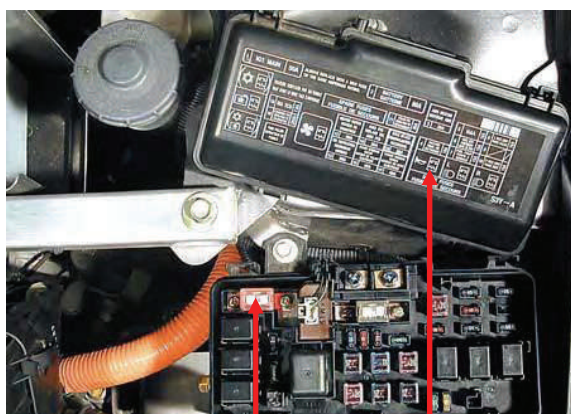
**SECONDO METODO MIGLIORE  
PER IMPEDIRE IL PASSAGGIO DI  
CORRENTE AD ALTA TENSIONE  
(TUTTI I MODELLI TRANNE  
INSIGHT 2010-2013, CR-Z E JAZZ  
2012-2015)**

**TAGLIARE ENTRAMBI I CAVI NEGATIVI  
DELLA BATTERIA A 12 V E TOGLIERE IL  
FUSIBILE PRINCIPALE**

Tagliando contemporaneamente entrambi i cavi negativi della batteria a 12 V e togliendo il fusibile principale si spegne sia il motore a benzina che quello elettrico e si esclude l'alimentazione dei controller dell'impianto di alta tensione, impedendo così il passaggio di corrente nei cavi. Viene anche esclusa l'alimentazione degli airbag e dei pretensionatori delle cinture di sicurezza.



Cavi negativi



Fusibile principale

Coperchio scatola fusibili



Viti fusibile principale

1. Sulla batteria a 12 V, tagliare i cavi negativi con un taglierino diagonale.

2. Togliere il coperchio della scatola fusibili nel vano motore. (per la posizione delle scatole fusibili, vedere le pagine specifiche per modello)

3. Individuare il fusibile principale consultando lo schema alla sommità, o all'interno, del coperchio della scatola fusibili. (A solo titolo di esempio, qui viene riportata la scatola fusibili della Insight 2000-2006. Per le foto di altri modelli, vedere le pagine specifiche per modello).

4. Con un cacciavite con testa a croce, svitare il gruppo fusibile principale e toglierlo dalla scatola. (A titolo di esempio, qui sono mostrate le viti del fusibile principale della Civic ibrida 2003-2005. Per le posizioni di altri modelli, vedere le pagine specifiche per modello).

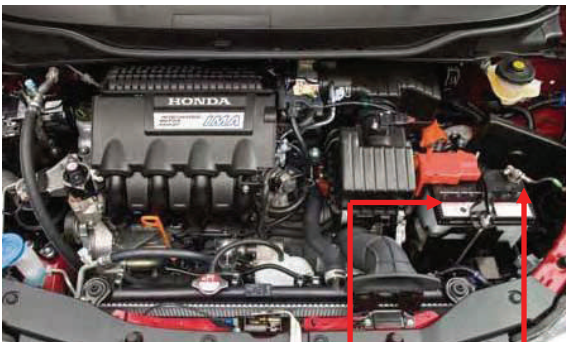
**NOTA:** Se non si è in grado di utilizzare nessuno dei due metodi per arrestare il motore a benzina e impedire il flusso di corrente nei cavi dell'alta tensione, fare estremamente attenzione a non tagliare i cavi e a non toccare eventuali cavi danneggiati, perché possono essere "sotto tensione".

**SECONDO METODO MIGLIORE  
PER IMPEDIRE IL PASSAGGIO DI  
CORRENTE AD ALTA TENSIONE  
(INSIGHT 2010-2013, CR-Z E JAZZ  
2012-2015)**

**TAGLIARE IL CAVO NEGATIVO DELLA  
BATTERIA A 12 V, POI TAGLIARE O  
STACCARE IL CAVO DEL CONVERTITORE  
CC-CC SUL TERMINALE POSITIVO DELLA  
BATTERIA**

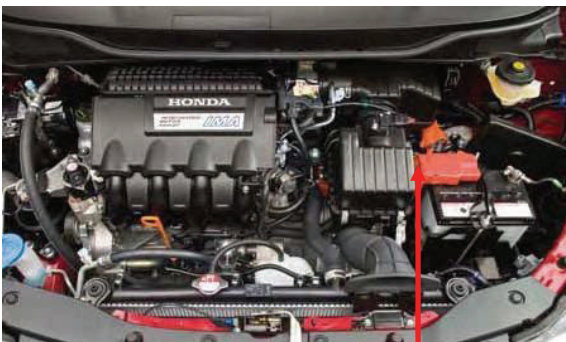
Tagliando il cavo negativo della batteria a 12 V e tagliando o scollegando il cavo del convertitore CC-CC, si spegne sia il motore a benzina che quello elettrico e si esclude l'alimentazione dei controller dell'impianto di alta tensione. In tal modo si impedisce il flusso di corrente nei cavi ad alta tensione e si esclude l'alimentazione degli airbag e dei pretensionatori delle cinture di sicurezza.

1. Sulla batteria a 12 V, tagliare il cavo negativo della batteria.



Batteria da  
12 V

Cavo  
negativo  
batteria



Terminale  
positivo batteria

2. Individuare il terminale positivo della batteria e togliere il coperchio.



Collegamento del cavo convertitore CC-CC

3. Tagliare o staccare il cavo del convertitore CC-CC

### **ESTRAZIONE DEGLI OCCUPANTI**

Se fossero necessari strumenti di taglio o divaricatori per consentire il recupero degli occupanti, assicurarsi di restare entro le zone di tagli raccomandate nelle pagine seguenti.

### **SPOSTAMENTO E TRAINO DI UNA HONDA HYBRID**

Se un veicolo fuori uso deve essere spostato per una breve distanza (per esempio a lato della strada) e l'auto non è ancora in grado di procedere sul terreno, il modo più semplice per portare il cambio in folle e quello di spingere la vettura a mano.

Per spostare una vettura lontano da un luogo in situazione di emergenza, se il veicolo può essere riparato, è meglio usare un camion con pianale ribassato. In mancanza di un camion con pianale ribassato, far trainare la vettura da un mezzo di sollevamento ruote con ruote anteriori sollevate da terra. Non utilizzare mezzi di traino a fune a meno che la vettura non sia irreparabilmente danneggiata.

## INSIGHT 2000 - 2006



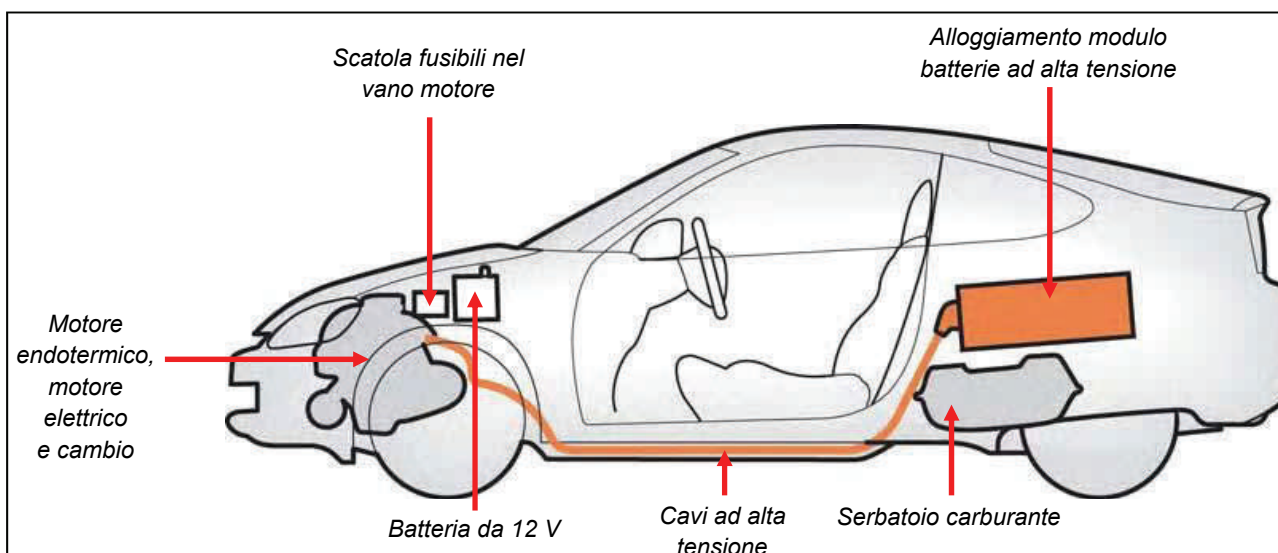
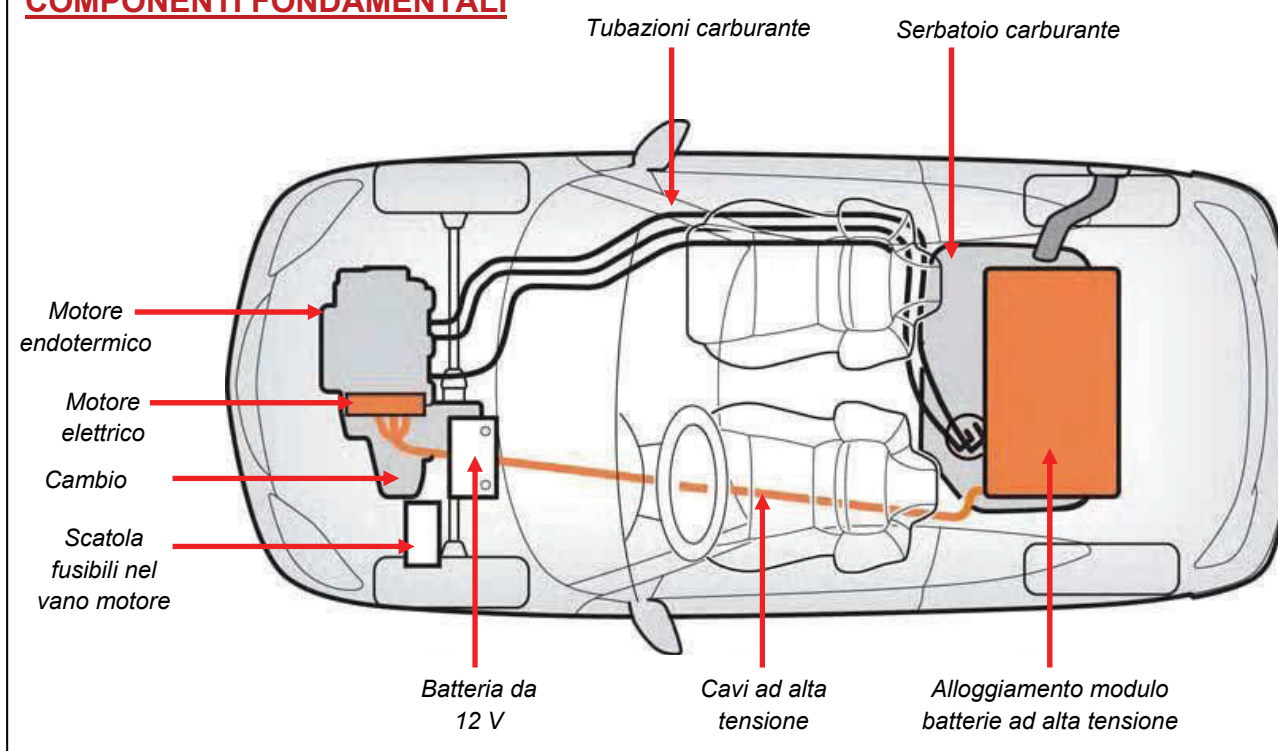
I modelli 2000-2006 dell'Insight sono auto a 2 posti con una forma aerodinamica caratteristica e minigonne sul parafrangente posteriore.

Targhetta "Hybrid"



A seconda del modello, una placchetta indicante la versione ibrida apparirà sulla destra o la sinistra della vettura.

## COMPONENTI FONDAMENTALI





## LIQUIDI INFIAMMABILI

Capacità serbatoio carburante: 40 litri

Olio motore: 3,0 litri

Liquido del cambio:

CVT: 3,2 litri

Manuale: 1,5 litri

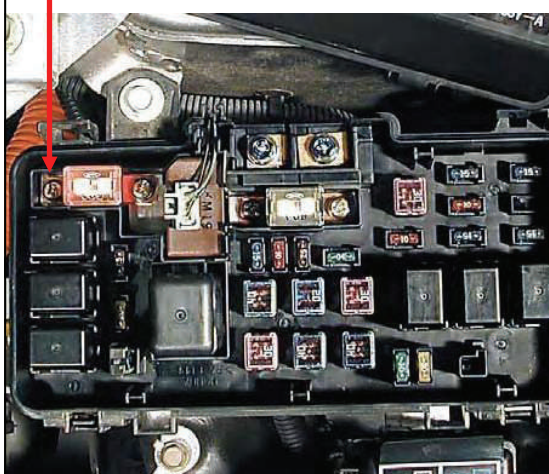
## AIRBAG E PRETENSIONATORI CINTURE DI SICUREZZA

Airbag anteriori: SOLO lato guida e passeggero anteriore

Pretensionatori cinture di sicurezza: SOLO lato guida e passeggero anteriore

### POSIZIONE FUSIBILE PRINCIPALE

Viti fusibile principale

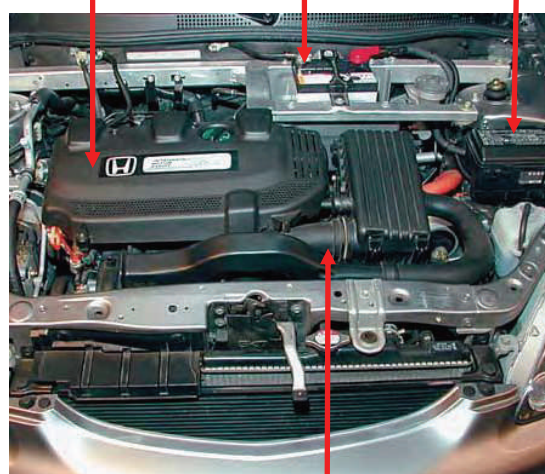


### COMPONENTI NEL VANO MOTORE

Motore endotermico

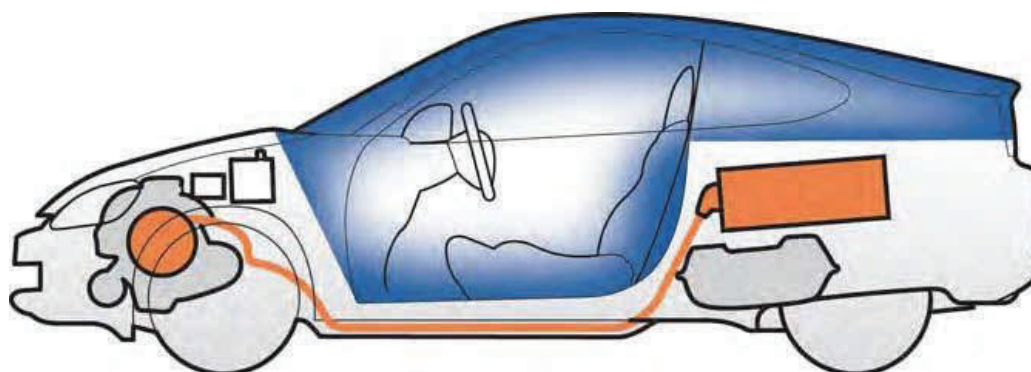
Batteria da 12 V

Scatola fusibili nel vano motore



Motore elettrico

### ZONA DI TAGLIO



## INSIGHT 2010 - 2013



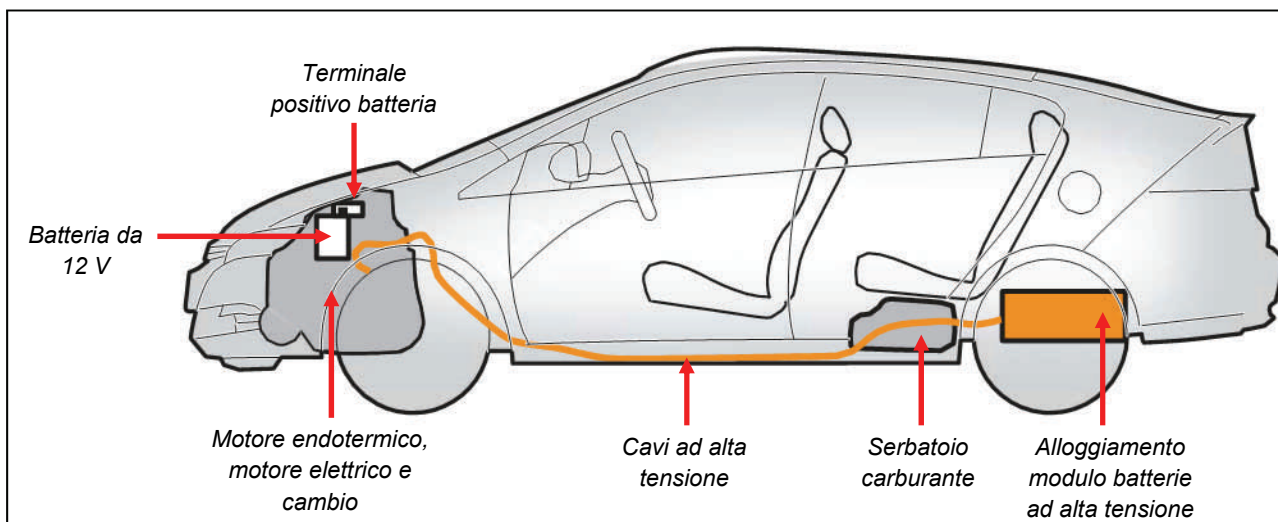
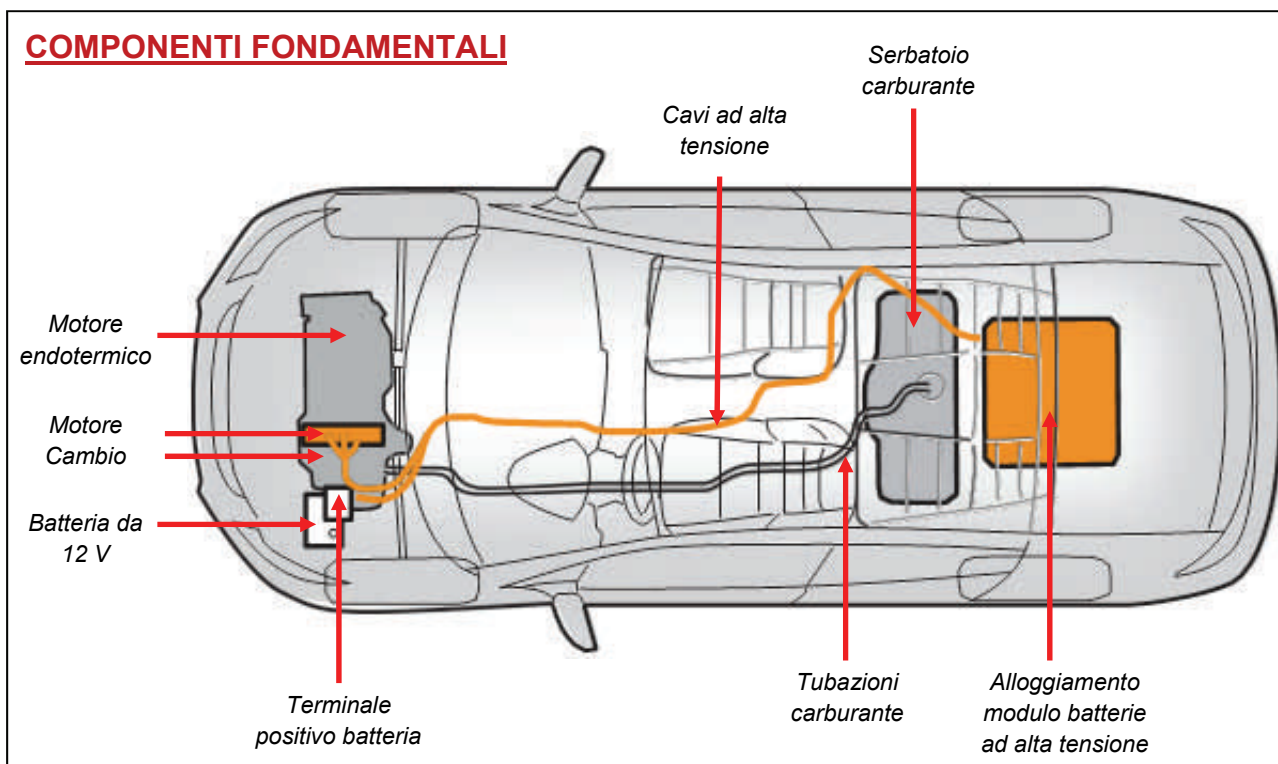
L'Insight modello 2010 - 2013 è una vettura a cinque porte e a cinque posti.



Placchetta "Hybrid"

Una placchetta Hybrid appare nella parte posteriore destra della vettura.

## COMPONENTI FONDAMENTALI



## LIQUIDI INFIAMMABILI

Capacità serbatoio carburante: 40 litri

Olio motore: 3,6 litri

Liquido del cambio: 5,2 litri

## AIRBAG E PRETENSIONATORI CINTURE DI SICUREZZA

**Airbag anteriori:** SOLO lato guida e passeggero anteriore

**Pretensionatori cinture di sicurezza:** SOLO lato guida e passeggero anteriore

**Airbag laterali:** SOLO lato guida e passeggero anteriore

**Airbag laterali a tendina:** Lato guida e passeggero anteriore e passeggeri posteriori dei sedili più esterni

## TERMINALE POSITIVO BATTERIA

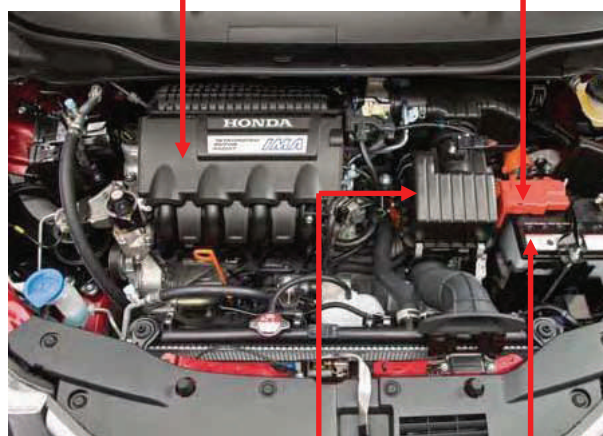
Collegamento del cavo convertitore CC-CC



## COMPONENTI NEL VANO MOTORE

Motore endotermico

Terminale positivo batteria

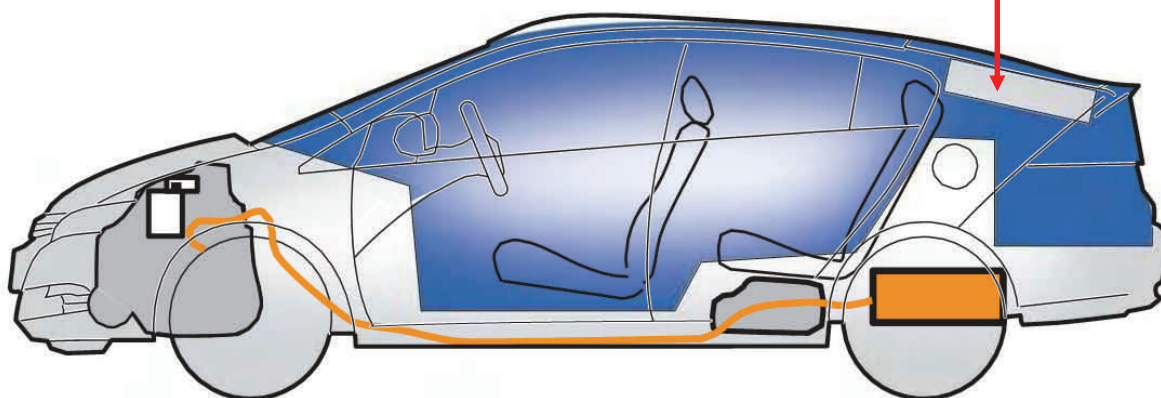


Motore elettrico

Batteria da 12 V

## ZONA DI TAGLIO

Sistemi di gonfiaggio airbag laterali a tendina



## CIVIC IBRIDA 2003 - 2005

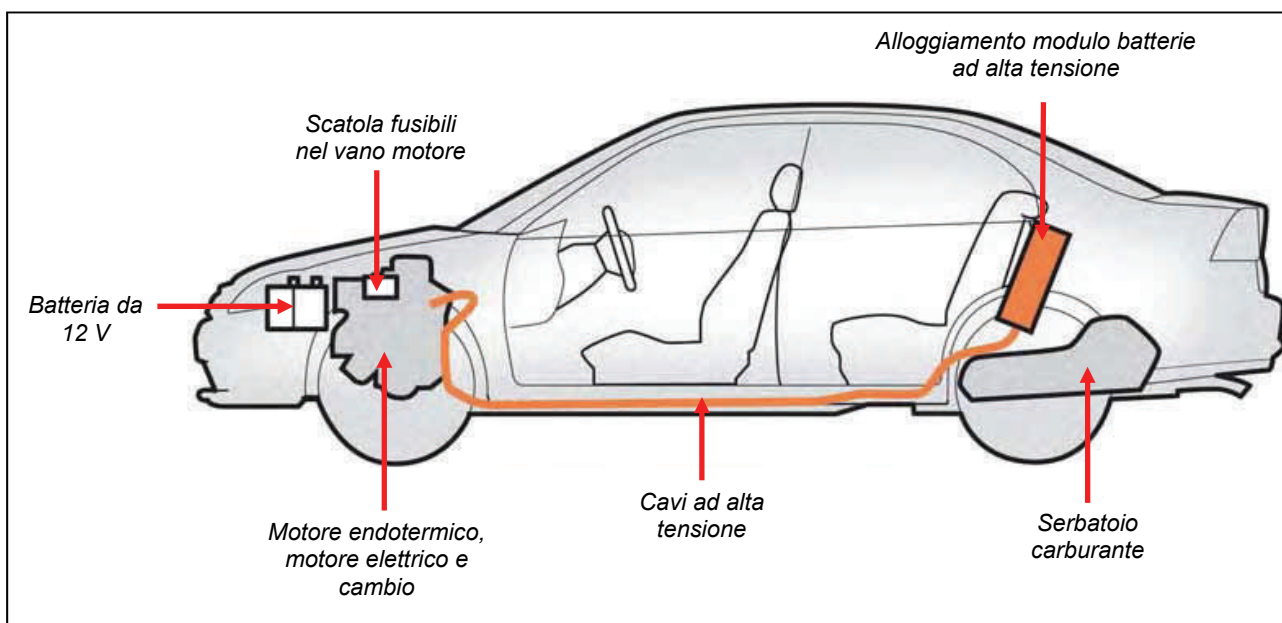
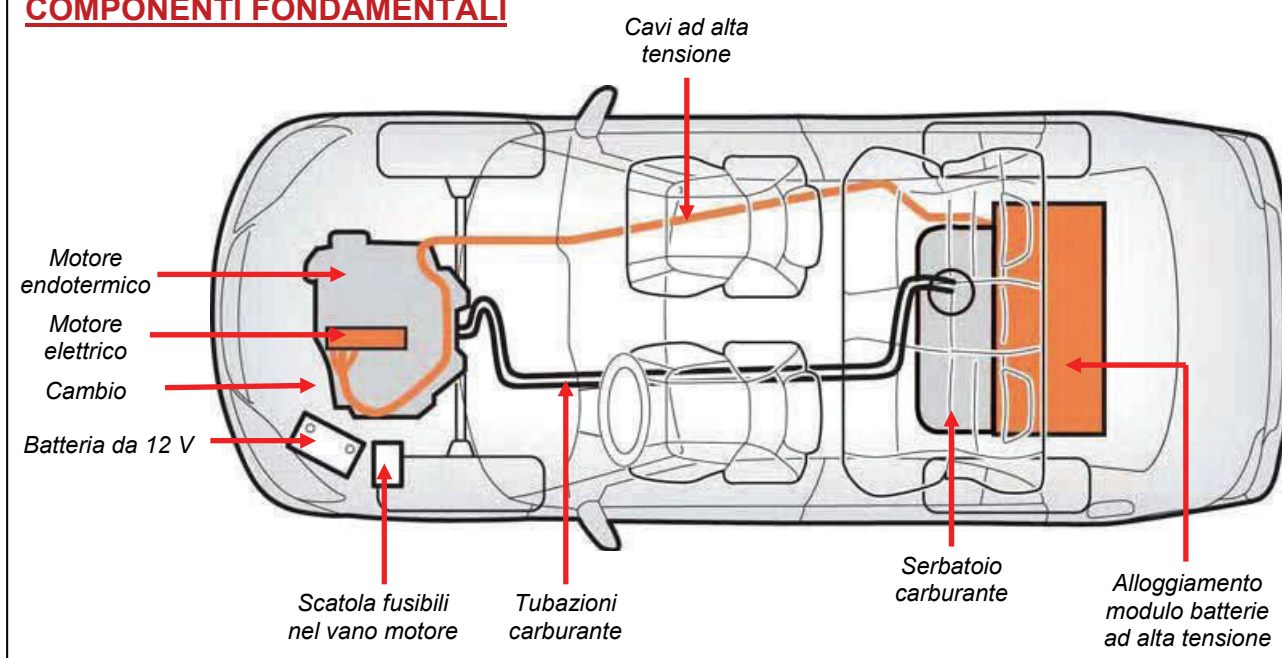


La Civic ibrida sembra virtualmente uguale alla Civic convenzionale.



Cercare la targhetta o la placchetta Hybrid nella parte posteriore destra o sinistra all'altezza

## COMPONENTI FONDAMENTALI



## LIQUIDI INFIAMMABILI

Capacità serbatoio carburante: 50 litri

Olio motore: 3,0 litri

Liquido del cambio:

CVT: 3,2 litri

Manuale: 1,5 litri

## AIRBAG E PRETENSIONATORI CINTURE DI SICUREZZA

**Airbag anteriori:** SOLO lato guida e passeggero anteriore

**Pretensionatori cinture di sicurezza:** SOLO lato guida e passeggero anteriore

**Airbag laterali:** SOLO lato guida e passeggero anteriore

## COMPONENTI NEL VANO MOTORE

Scatola fusibili nel vano motore



Motore endotermico

Motore elettrico

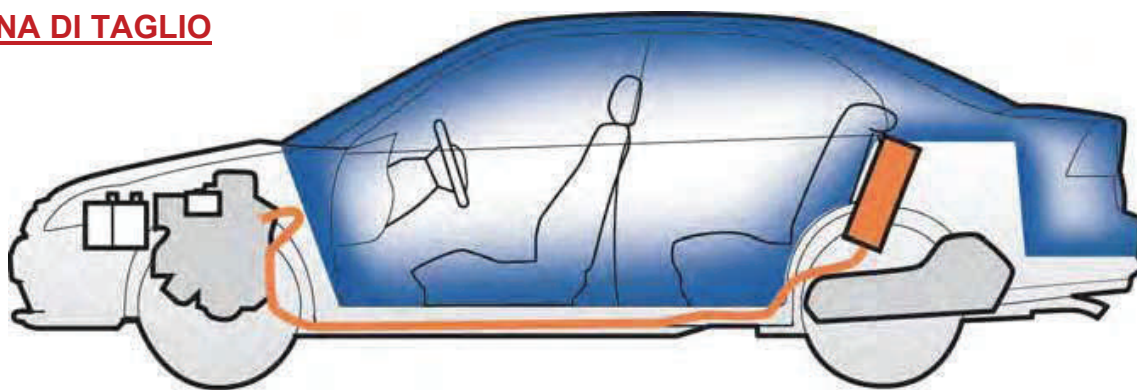
Batteria da 12 V

## POSIZIONE FUSIBILE PRINCIPALE



Viti fusibile principale

## ZONA DI TAGLIO



## CIVIC IBRIDA 2006 - 2011



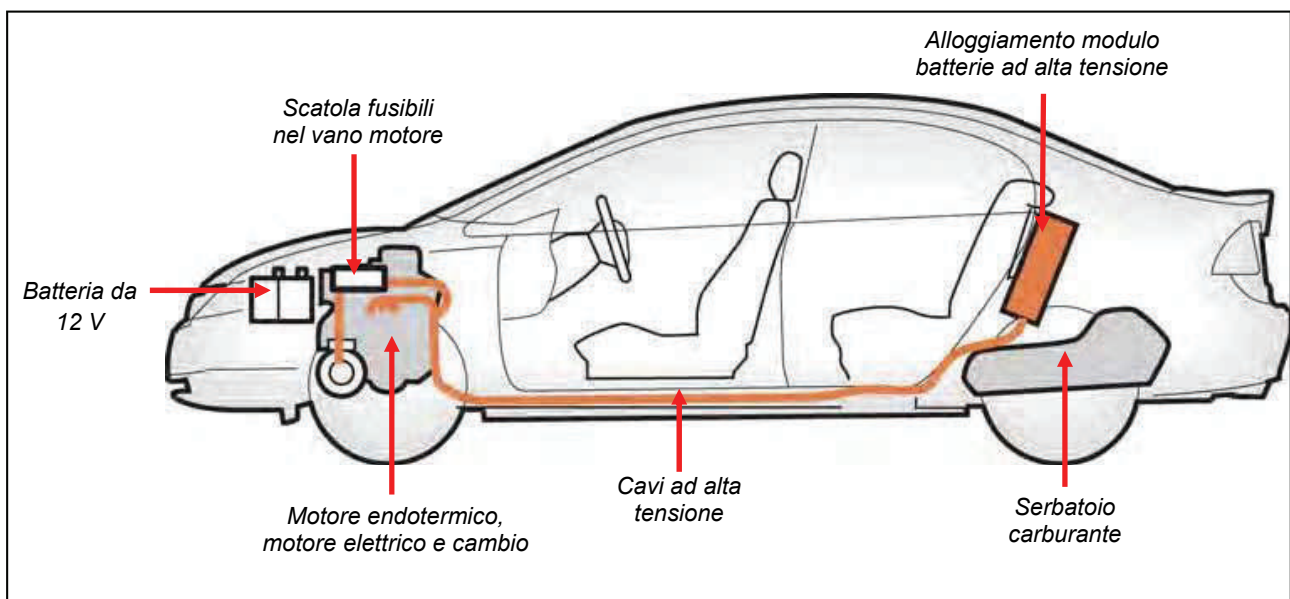
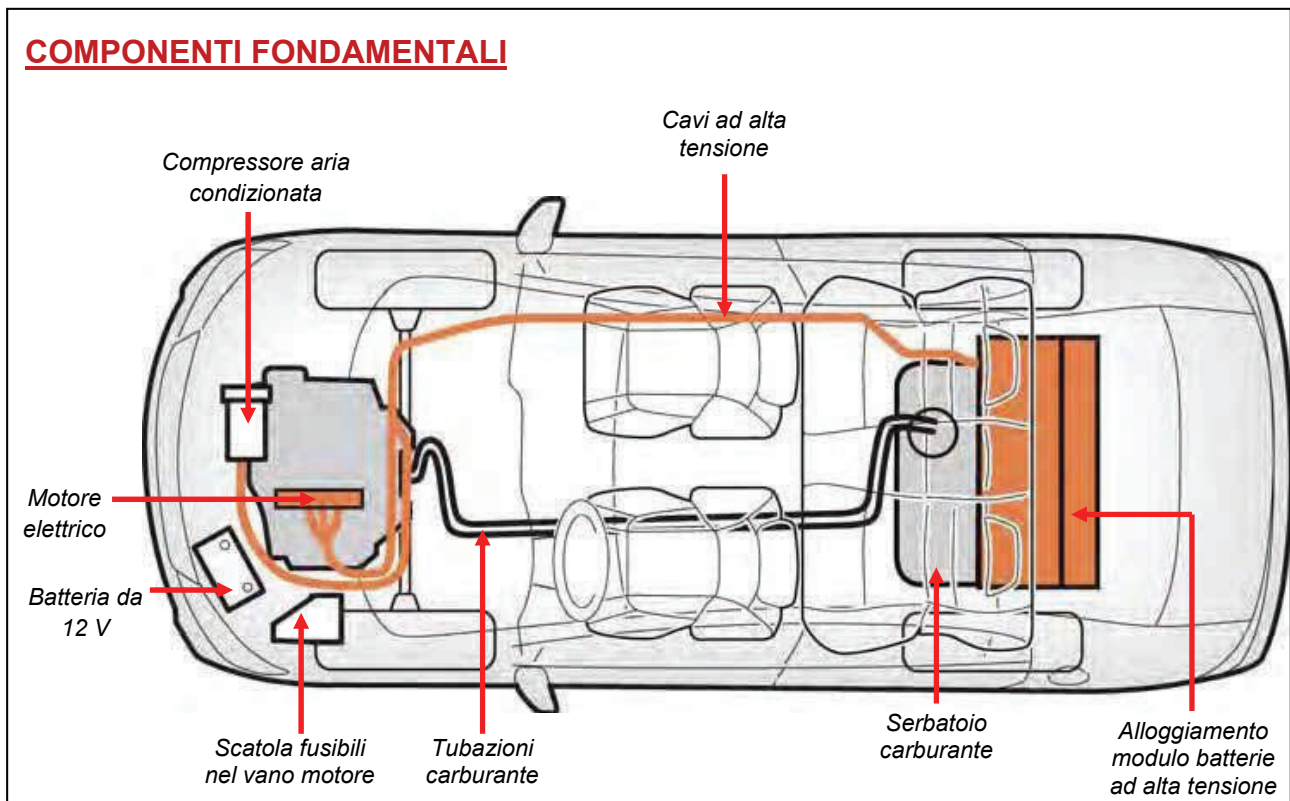
L'aspetto della Civic Ibrida 2006-2011 è sostanzialmente lo stesso della normale berlina Civic a quattro porte.



Placchetta "Hybrid"

La scritta "Hybrid" appare nella parte posteriore destra di queste vetture.

## COMPONENTI FONDAMENTALI



## LIQUIDI INFIAMMABILI

Capacità serbatoio carburante: 50 litri

Olio motore: 3,8 litri

Liquido del cambio: 5,1 litri

## AIRBAG E PRETENSIONATORI CINTURE DI SICUREZZA

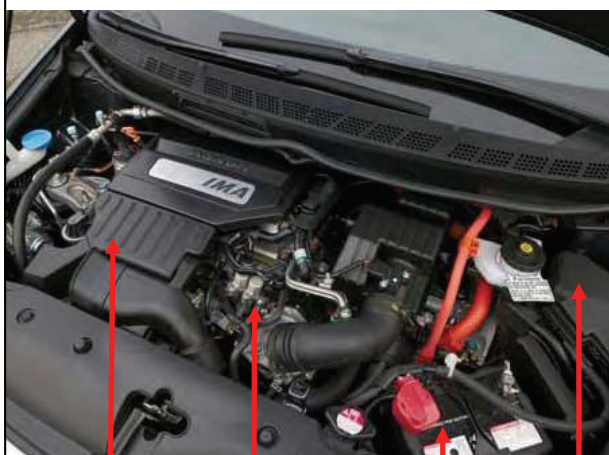
**Airbag anteriori:** SOLO lato guida e passeggero anteriore

**Pretensionatori cinture di sicurezza:** SOLO lato guida e passeggero anteriore

**Airbag laterali:** SOLO lato guida e passeggero anteriore

**Airbag laterali a tendina:** Lato guida e passeggero anteriore e passeggeri posteriori dei sedili più esterni

## COMPONENTI NEL VANO MOTORE

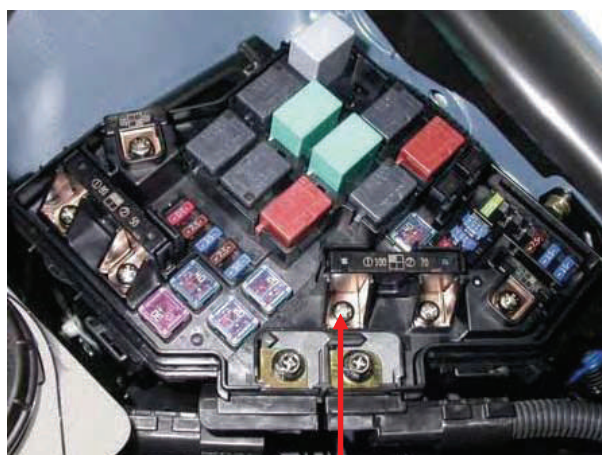


Motore endotermico

Motore elettrico

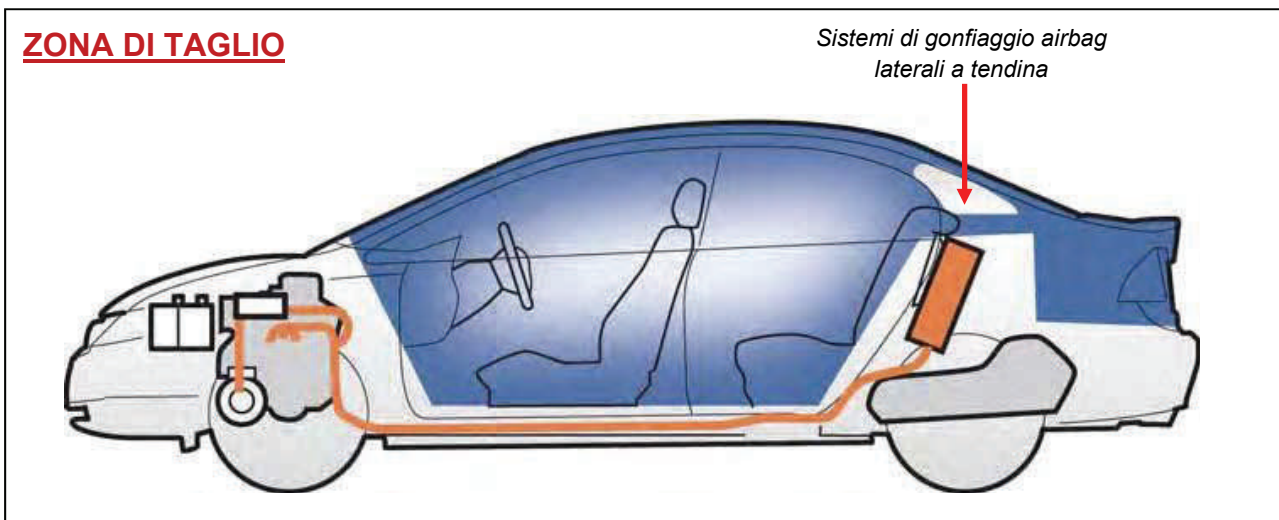
Batteria da 12 V  
Scatola fusibili nel vano motore

## POSIZIONE FUSIBILE PRINCIPALE



Vite fusibile principale

## ZONA DI TAGLIO



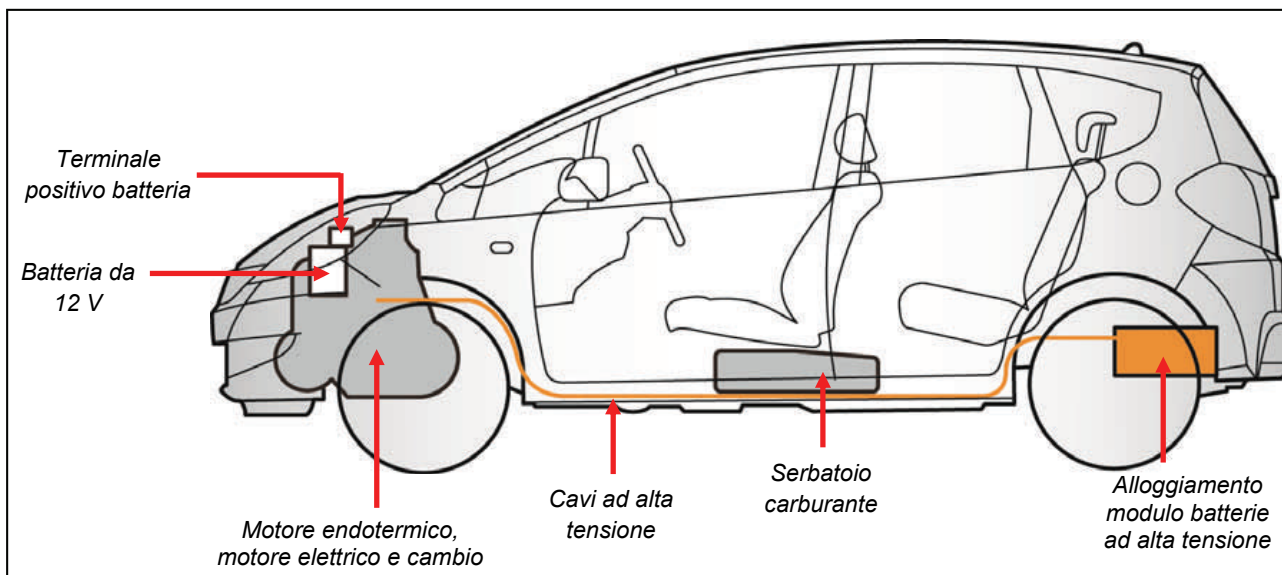
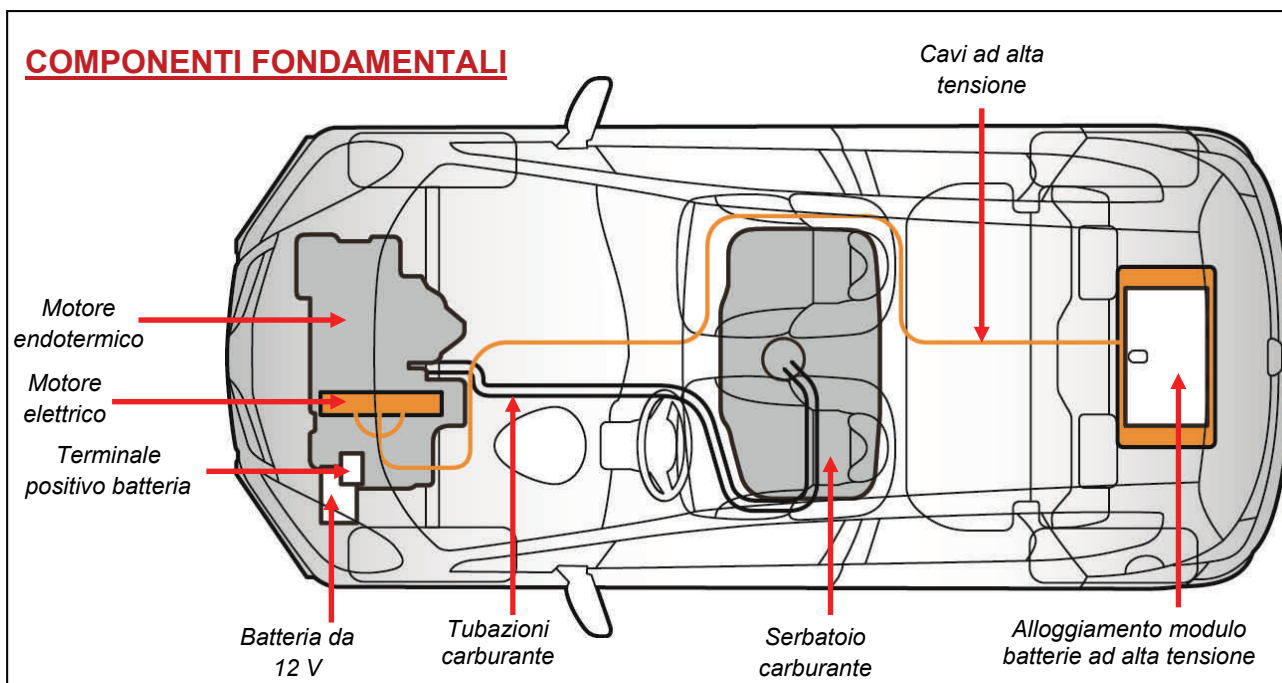
## JAZZ HYBRID 2012 - 2015



La Jazz ibrida 2012 è una comoda due volumi a 5 porte.

La placchetta Hybrid appare nella parte posteriore destra della vettura.

### COMPONENTI FONDAMENTALI





## LIQUIDI INFIAMMABILI

Capacità serbatoio carburante: 40 litri

Olio motore: 3,6 litri

Liquido del cambio: 5,3 litri

## AIRBAG E PREENSIONATORI CINTURE DI SICUREZZA

**Airbag anteriori:** SOLO lato guida e passeggero anteriore

**Pretensionatori cinture di sicurezza:** SOLO lato guida e passeggero anteriore

**Airbag laterali:** SOLO lato guida e passeggero anteriore

**Airbag laterali a tendina:** Lato guida e passeggero anteriore e passeggeri posteriori dei sedili più esterni

## COMPONENTI NEL VANO MOTORE



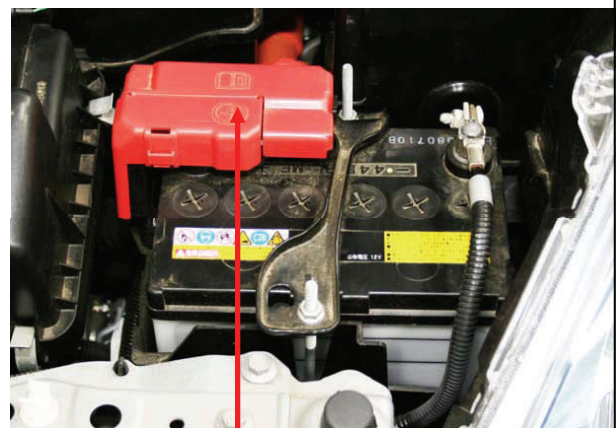
Motore endotermico

Motore elettrico

Terminale positivo batteria

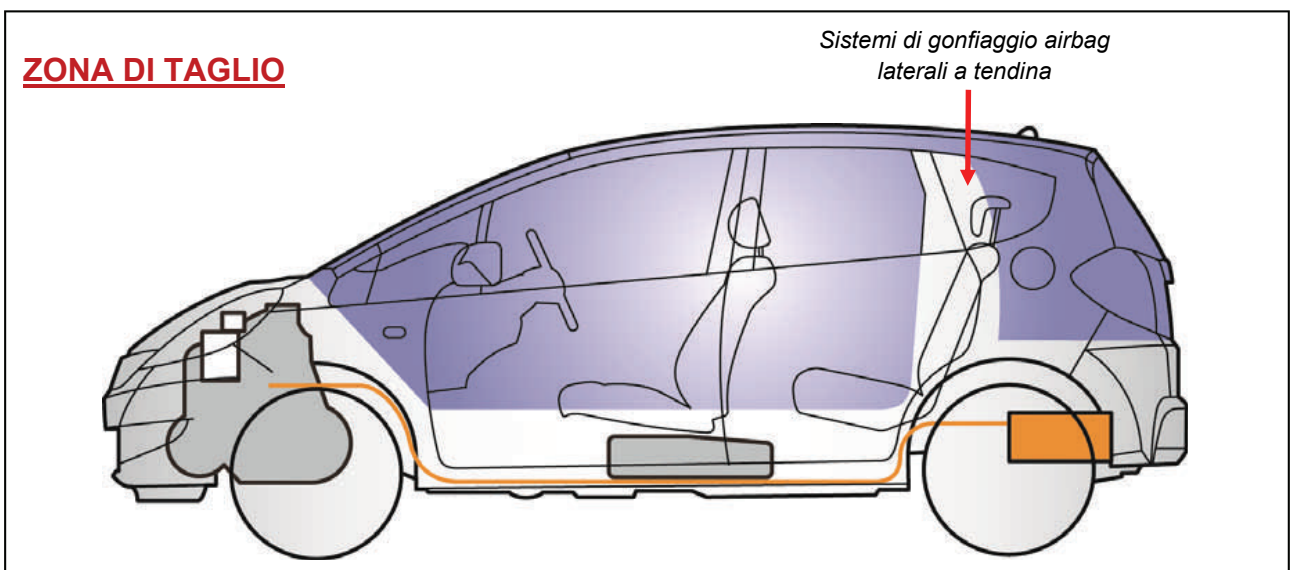
Batteria da 12 V

## TERMINALE POSITIVO BATTERIA



Collegamento del cavo convertitore CC-CC

## ZONA DI TAGLIO

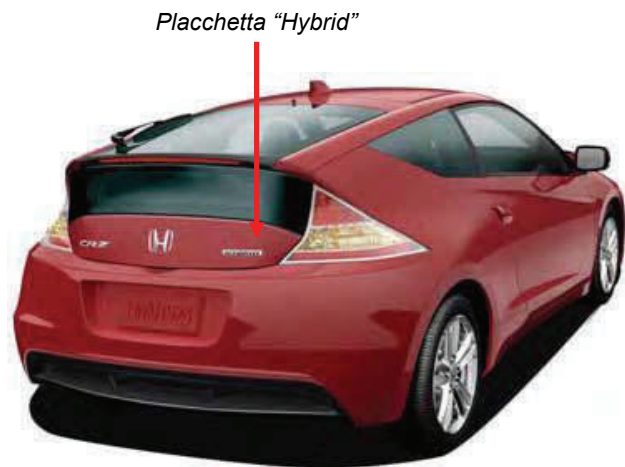


Sistemi di gonfiaggio airbag laterali a tendina

## RICONOSCIMENTO DELLA CR-Z 2011 - 2013

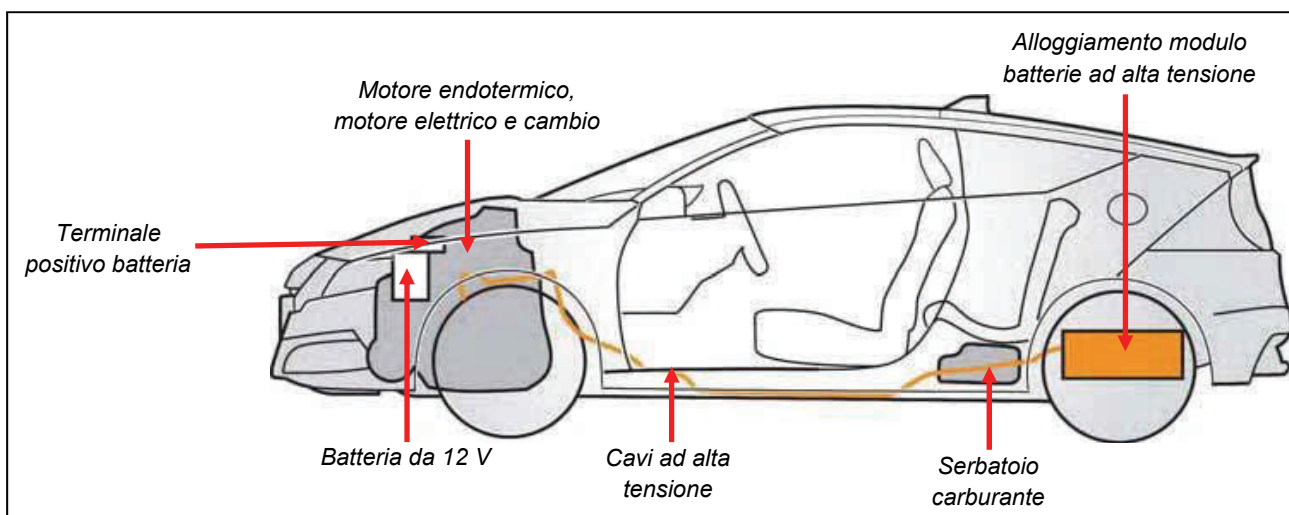
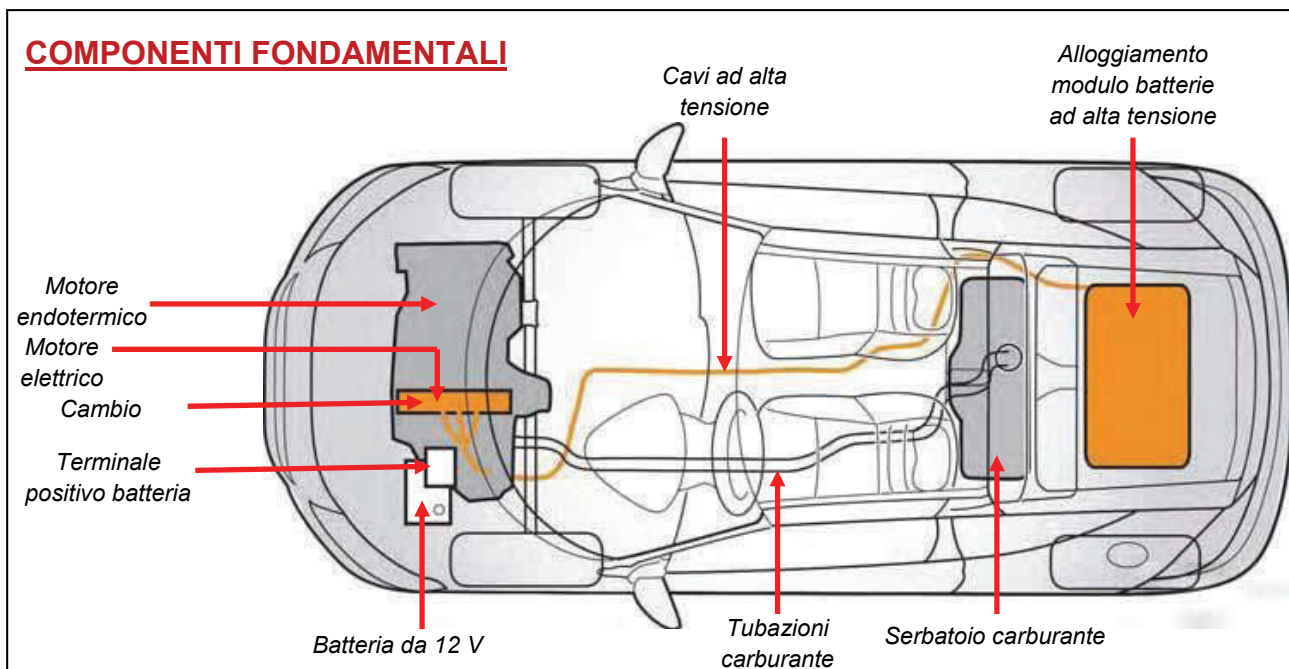


La CR-Z 2011-2013 è un'auto sportiva a due porte.



La placchetta Hybrid appare nella parte posteriore destra della vettura.

## COMPONENTI FONDAMENTALI



## LIQUIDI INFIAMMABILI

Capacità serbatoio carburante: 40 litri

Olio motore: 3,6 litri

Manuale: 1,4 litri

## AIRBAG E PRETENSIONATORI CINTURE DI SICUREZZA

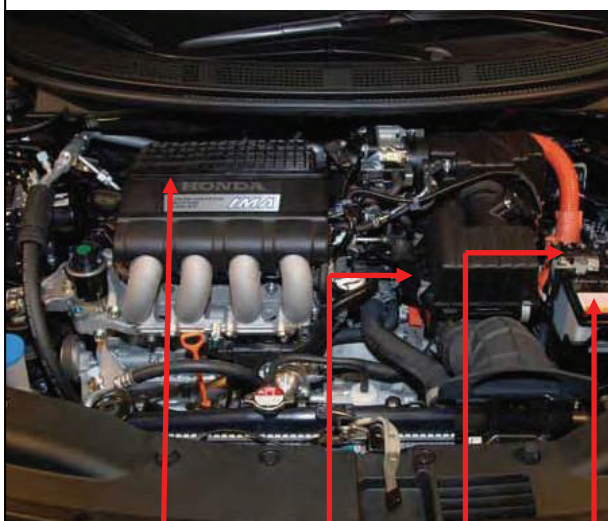
Airbag anteriori: SOLO lato guida e passeggero anteriore

Pretensionatori cinture di sicurezza: SOLO lato guida e passeggero anteriore

Airbag laterali: SOLO lato guida e passeggero anteriore

Airbag laterali a tendina: Lato guida e passeggero anteriore e passeggeri posteriori dei sedili più esterni

## COMPONENTI NEL VANO MOTORE



Motore endotermico

Motore elettrico

Batteria da 12 V  
Terminale positivo batteria

## TERMINALE POSITIVO BATTERIA



Cavo convertitore CC-CC

## ZONA DI TAGLIO

